


Октябрь 2012 года

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

СОВЕТ

Сто сорок пятая сессия

Рим, 3-7 декабря 2012 года

Доклад о работе 95-й сессии Комитета по уставным и правовым вопросам (Рим, 8-11 октября 2012 года)

Резюме

На своей 95-й сессии Комитет по уставным и правовым вопросам (КУПВ):

- рассмотрел обзор выполнения политики защиты сотрудников Организации, сообщающих о нарушениях, и пришел к выводу о том, что вносить в нее изменения не требуется;
- рассмотрел документ, озаглавленный "Раскрытие содержания докладов о внутренней ревизии", приветствовал предложение руководства периодически обновлять в течение года на веб-сайте постоянных представителей перечень докладов, доступных для просмотра в рамках текущей политики раскрытия информации, и предложил Канцелярии Генерального инспектора (КГИ) совместно с руководством определить в рамках нынешней политики варианты просмотра докладов, помимо ознакомления с ними в помещениях КГИ;
- одобрил предложение об изменении стандартной формулировки об арбитраже, приводимой в контрактах, заключаемых от имени Организации, с тем чтобы включить в него положение о проведении арбитражной процедуры Постоянной палатой третейского суда (ППТС);
- отметив, что Совет ФАО на своей 144-й сессии в июне 2012 года в целом поддержал это предложение, и в связи с тем, что Финансовый комитет рассмотрит вопрос о финансовых расходах, связанных с применением предлагаемых поправок к Правилам XXXVII и XL Общих правил Организации (ОПО), подтвердил рекомендацию Совету ФАО утвердить и направить Конференции ФАО проект резолюции Конференции ФАО, содержащийся в Добавлении I к его докладу;
- рассмотрел подробный перечень нерешенных вопросов, касающихся уставных органов, учрежденных в соответствии с Статьей XIV Устава ФАО, в плане получения ими более широких полномочий в финансовых и административных вопросах, оставаясь в пределах компетенции ФАО, и высказал соответствующие рекомендации. Этот перечень был подготовлен по итогам процесса консультаций с членами, организованного в соответствии с мероприятием 2.69 ПНД, а также на основании документов, уже рассмотренных КУПВ в 2009 году. Признав сложность этого вопроса,

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документа и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в Интернете по адресу: www.fao.org

КУПВ согласился с тем, что важно определить, какие органы, созданные в соответствии со Статьей XIV Устава, извлекут пользу из новых полномочий, предлагаемых в докладе на основании ряда критериев. В качестве общего руководящего принципа КУПВ руководствовался тем соображением, что делегирование дополнительных полномочий органам, созданным в соответствии со Статьей XIV Устава, можно рассматривать при условии адекватного кадрового комплектования секретариатов этих органов и наличия подходящего контрольного механизма, созданного Организацией;

- f) рассмотрел практику дачи рекомендаций Конференции ФАО ее Генеральным комитетом в отношении восстановления права голоса, а также практику утверждения планов выплаты задолженности в рассрочку. Приняв к сведению руководящие указания, данные Конференцией ФАО на ее 33-й сессии в ноябре 2005 года при рассмотрении вопроса о восстановлении права голоса, КУПВ высказал готовность рассмотреть правовые аспекты этого вопроса;
- g) одобрил проект резолюции Совета ФАО, содержащей пересмотренный статут Комиссии по вопросам сельского хозяйства, земельных ресурсов и водопользования для Ближнего Востока, и принял решение направить его на утверждение Совета;
- h) рассмотрел предлагаемые поправки к Правилу XXXIII ОПО, касающиеся Комитета по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ), и счел, что он должен рассмотреть предлагаемые поправки только на своей следующей сессии в феврале 2013 года после рассмотрения и одобрения предлагаемых поправок 39-й сессией КВПБ;
- i) рассмотрел проект резолюции Конференции ФАО, озаглавленной "Поправки к Правилам XXIX.2, XXX.2, XXXI.2 и XXXII.2 Общих правил Организации", постановляющей, что уведомления о членстве должны направляться не позднее чем за десять дней до открытия сессии, и постановил направить ее Совету ФАО для последующего направления на утверждение Конференции ФАО;
- j) одобрил проект резолюции Совета ФАО, содержащей пересмотренный статут Консультативного комитета по целлюлозе и изделиям из древесины (ККЦИД), экспертного органа, учрежденного в соответствии с пунктом 2 Статьи VI Устава ФАО, и постановил направить его на утверждение Конференции ФАО;
- k) рассмотрел и утвердил доклад о ходе выполнения Многолетней программы работы Комитета по уставным и правовым вопросам, подчеркнув отличительные черты КУПВ.

Предлагаемое решение Совета

Совету предлагается:

- a) одобрить предлагаемую поправку к стандартному положению об арбитраже, приведенную в пункте 10 настоящего доклада;
- b) принять к сведению обзор выполнения политики защиты сотрудников Организации, сообщающих о нарушениях;
- c) согласиться с предложениями руководства, касающимися осуществления политики Организации в области раскрытия содержания докладов о внутренней ревизии в плане облегчения доступа к ним постоянных представителей;
- d) одобрить проект резолюции Конференции ФАО, приведенной в Приложении I к настоящему докладу, касающейся поправок к Правилам XXXVII и XL Общих правил Организации, и направить его на утверждение Конференции;
- e) подтвердить различный характер уставных органов, созданных в соответствии со Статьей XIV Устава ФАО, и согласиться с общими заключениям КУПВ в отношении нерешенных вопросов, касающихся уставных органов, созданных в соответствии со Статьей XIV Устава ФАО, в плане получения ими более широких полномочий в финансовых и административных вопросах, оставаясь в пределах компетенции ФАО;
- f) принять к сведению обсуждение КУПВ вопроса о восстановлении права голоса стран-

членов в контексте задолженности и рекомендацию о том, Финансовому комитету следует рассмотреть этот вопрос в свете рекомендаций, данных Конференцией ФАО на ее 33-й сессии в ноябре 2005 года в отношении восстановления права голоса стран-членов, имеющих задолженность;

- g) принять проект резолюции Совета, содержащей пересмотренный статут Комиссии по вопросам сельского хозяйства, земельных ресурсов и водопользования для Ближнего Востока;
- h) принять к сведению, что предлагаемые поправки к Правилу XXXIII ОПО, касающиеся Комитета по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ), будут повторно рассмотрены КУПВ после их утверждения Советом ФАО;
- i) одобрить проект резолюции Конференции ФАО, приведенной в Приложении I к настоящему докладу и содержащей поправки к Правилу XXIX.2, Правилу XXX.2, Правилу XXXI.2 к Правилу XXXII.2 Общих правил Организации, и направить его на утверждение Конференции;
- j) принять проект резолюции Совета, содержащей пересмотренный статут Консультативного комитета по целлюлозе и изделиям из древесины (ККЦИД) и приведенной в Добавлении IV к настоящему докладу;
- k) принять к сведению, что КУПВ утвердил доклад о ходе выполнения Многолетней программы работы на 2012-2015 годы, подчеркнув отличительные черты КУПВ и отметив, что в мандате КУПВ не осталось нерешенных либо повторяющихся вопросов, которые он мог бы рассмотреть в заранее установленные сроки.

По существу содержания настоящего документа обратиться к:

г-н Антониу Тавареш (Mr Antonio Tavares),
юрисконсульту Управления по правовым вопросам,
тел.: +39 06570 55132

I. Введение

1. 95-я сессия Комитета по уставным и правовым вопросам (КУПВ) прошла с 8 по 11 октября 2012 года.

2. Сессия, открытая для наблюдателей без права на выступление, прошла под председательством Его Превосходительства Хассана Джанаби (Ирак). На сессии присутствовали следующие члены:

г-жа Моника Мартинес Мендуиньо (Эквадор)

г-н Джарлат О'Коннор (Ирландия)

г-н Халид Мехбуб (Пакистан)

посол Хасан Хаддур (Сирийская Арабская Республика)

г-н Грегори Грот (Соединенные Штаты Америки)

г-жа Капамба Пам Мванашику (Замбия)

3. Комитет был проинформирован о том, что г-на Аммара Авада (Сирийская Арабская Республик) заменил г-н Эссам Аль-Шахин. Комитет принял к сведению, что г-н Лоуренс Куна Калиное (Папуа-Новая Гвинея) не сможет принять участие в сессии.

4. КУПВ утвердил свою предварительную повестку дня. При утверждении повестки дня КУПВ принял к сведению информацию Независимого председателя Совета о том, что он больше не настаивает на рассмотрении вопроса о роли и условиях службы Независимого председателя Совета, и принял решение снять этот вопрос с повестки дня.

II. Обзор выполнения политики защиты сотрудников Организации, сообщающих о нарушениях

5. КУПВ рассмотрел документ SCLM95/2, озаглавленный "Обзор выполнения политики защиты сотрудников Организации, сообщающих о нарушениях", получил дополнительную информацию, в том числе о процессе приема жалоб на преследования, возможных причинах жалоб, поступающих на сегодняшний день исключительно из подразделений на местах. Он также был проинформирован о планах Канцелярии Генерального инспектора по дальнейшей пропаганде этой политики, с тем чтобы поддерживать осведомленность персонала в этих вопросах.

6. КУПВ пришел к выводу, что на данном этапе не требуется внесения изменений в эту политику, включая практику приема и проверки Канцелярией генерального инспектора жалоб на преследования.

III. Раскрытие содержания докладов о внутренней ревизии

7. КУПВ рассмотрел документ SCLM95/3, озаглавленный "Раскрытие содержания докладов о внутренней ревизии", и получил дальнейшие разъяснения в отношении обеспокоенности руководства по поводу потенциального смещения функций внешнего и внутреннего аудита.

8. КУПВ приветствовал предложение руководства периодически обновлять в течение года на веб-сайте постоянных представителей перечень докладов, доступных для просмотра в рамках текущей политики раскрытия информации, и предложил Канцелярии Генерального инспектора (КГИ) совместно с руководством определить в рамках нынешней политики варианты просмотра докладов, помимо ознакомления с ними в помещениях КГИ. В этой связи

КУПВ предложил для обеспечения удаленного просмотра рассмотреть варианты использования защищенного дистанционного доступа, которые тестировались в пилотном режиме некоторыми другими организациями системы ООН.

IV. Обзор стандартного положения об арбитраже в коммерческих контрактах ФАО

9. КУПВ рассмотрел документ CCLM 95/4 "Обзор стандартного положения об арбитраже в коммерческих контрактах ФАО".

10. Приняв к сведению, что после 2000 года было лишь три случая обращения в арбитражный суд, Комитет рассмотрел и одобрил предложение об изменении стандартного положения об арбитраже, используемого в контрактах Организации с коммерческими поставщиками, включив в него следующую формулировку об обращении с целью арбитражного разбирательства в Постоянную палату третейского суда в Гааге, Нидерланды:

"Арбитражное разбирательство согласно этому положению производится Международным бюро Постоянной палаты третейского суда".

V. Предлагаемые поправки к правилам XXXVII и XL Общих правил Организации

11. КУПВ рассмотрел документ CCLM 95/8 "Предлагаемые поправки к правилам XXXVII и XL Общих правил Организации". КУПВ отметил, что он уже рассмотрел и утвердил предлагаемые поправки, которые, помимо сокращения срока выдвижения кандидатур на пост Генерального директора, ограничивали право Генерального директора производить назначения на высшие посты в течение последних шести месяцев пребывания на посту, а также обеспечивали ряд условий для работы избранного Генерального директора до вступления его в должность.

12. КУПВ принял к сведению, что Совет ФАО на своей 144-й сессии в июне 2012 года в целом поддержал предлагаемые поправки, однако по рекомендации Финансового комитета предложил рассмотреть вопрос о финансовых последствиях организационных мер на время переходного периода.

13. КУПВ отметил, что в документе CCLM 95/8 приведена подробная разбивка расходов, связанных с применением нового пункта 6 Правила XXXVII Общих правил Организации (ОПО) в отношении административно-технической поддержки избранного Генерального директора до вступления его в должность, которые включаются в общие ассигнования в рамках Программы работы и бюджета на тот двухгодичный период, в течение которого происходят выборы Генерального директора.

14. КУПВ подтвердил рекомендацию Совету ФАО утвердить и направить Конференции ФАО проект резолюции Конференции, содержащийся в Приложении I. КУПВ принял к сведению, что Финансовому комитету все еще предстоит рассмотреть финансовые последствия предполагаемых ограничений прав Генерального директора производить назначения на высшие посты.

VI. Обзор уставных органов, созданных в соответствии со Статьей XIV, в плане получения ими более широких полномочий в финансовых и административных вопросах, оставаясь в пределах компетенции ФАО

15. КУПВ рассмотрел документ CCLM 95/12 "Обзор уставных органов, созданных в соответствии со Статьей XIV, в плане получения ими более широких полномочий в финансовых и административных вопросах, оставаясь в пределах компетенции ФАО". КУПВ признал, что этот вопрос носит сложный характер в связи с тем, что органы, созданные по

договорам в соответствии со Статьей XIV Устава, отличаются друг от друга, как и учредившие их документы. КУПВ отметил, что документ SCLM 95/12 был подготовлен в ответ на мероприятие 2.69 ПНД и основывался на более раннем документе, рассмотренном КУПВ в 2009 году и Советом ФАО в октябре 2009 года. КУПВ высказал сожаление в связи с тем, что сделанные тогда предложения не были реализованы.

16. КУПВ согласился с тем, что важно определить, какие органы, созданные в соответствии со Статьей XIV Устава, извлекут пользу из новых полномочий, предлагаемых в документе. КУПВ также принял к сведению мнение Секретариата о том, что составлять исчерпывающий перечень таких органов было бы контрпродуктивным – их следует определять на основании таких критериев, как механизм их финансирования, их функциональные потребности и правовой статус, определенные учредительными документами, а также условия назначения секретарей и их подотчетность соответствующим органам. Примерами таких органов являются Комиссия по индоокеанскому тунцу, Генеральная комиссия по рыболовству в Средиземном море и Международный договор о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

17. В качестве общего руководящего принципа КУПВ руководствовался тем соображением, что делегирование дополнительных полномочий органам, созданным в соответствии со Статьей XIV Устава, можно рассматривать при условии адекватного кадрового комплектования секретариатов этих органов и наличия подходящего контрольного механизма, созданного Организацией. КУПВ рекомендовал секретариату провести соответствующий обзор и определить в консультации с секретариатами этих органов, удовлетворяют ли они вышеуказанным условиям (укомплектованность кадрами и наличие подходящих контрольных механизмов).

18. Что касается внешних связей органов, созданных в соответствии со Статьей XIV Устава, КУПВ счел, что секретари органов, упомянутых в пункте 16, должны направляться в служебные поездки в соответствии с программой работы данного уставного органа и в рамках выделенного бюджета.

19. В том, что касается заключения соглашений с другими организациями, КУПВ отметил, что соответствующая процедура, утвержденная Советом ФАО в 2004 году, успешно применялась и, судя по всему, удовлетворяла потребности органов, созданных в соответствии со Статьей XIV Устава, позволяя в то же самое время согласовывать деятельность этих органов с работой ФАО.

20. В отношении вопросов бюджета, финансов и аудита КУПВ счел, что их следует рассматривать Финансовому комитету. КУПВ отметил, что Финансовому комитету следует высказаться в отношении вопроса расходов на обслуживание проектов. В отношении запросов на проведение аудита "третьими сторонами" КУПВ отметил, что такая возможность не предусмотрена базовыми документами Организации. При этом Финансовый комитет может предложить Внешнему аудитору ФАО осуществить некоторые конкретные проверки при условии покрытия расходов соответствующим органом.

21. В отношении вопросов, связанных с людскими ресурсами, КУПВ отметил, что они в основном относятся к компетенции Финансового комитета и могут быть решены в рамках административных мер. КУПВ подчеркнул важность внесения изменений в Систему служебной аттестации и управления эффективностью работы (ПЕМС) с учетом того, что секретари ряда таких органов находятся в оперативном подчинении органов, созданных в соответствии со Статьей XIV, а не ФАО. Таким образом, оценка результатов работы секретарей таких органов по техническим и оперативным вопросам должна осуществляться членами их руководящих органов.

22. В отношении каналов связи с правительствами и официальной переписки КУПВ напомнил о своем предыдущем предложении, касавшемся внесения поправок в Руководство по переписке, с тем чтобы отразить в нем особый статус органов, созданных в соответствии со

Статьей XIV Устава, которое не было реализовано. КУПВ предложил осуществить это предложение.

23. Касательно отношений с донорами КУПВ принял к сведению предложение о наделении полномочиями по мобилизации средств секретарей органов, созданных в соответствии со Статьей XIV Устава, с учетом необходимости общей координации деятельности по мобилизации средств в рамках ФАО. КУПВ также подчеркнул, что в ряде случаев секретариаты несут юридическую ответственность за осуществление стратегии финансирования, вытекающую непосредственно из учредительных документов либо решений соответствующих органов и, таким образом, обязаны поддерживать прямые отношения с донорами.

24. Что касается организации совещаний, включая заключение меморандумов о распределении обязанностей в отношении таких совещаний, в той мере, в какой связанные с ними вопросы касаются универсального статуса ФАО и привилегий и иммунитетов, они должны по-прежнему созываться Генеральным директором либо от его имени.

25. В отношении обслуживания совещаний, включая возможный аутсорсинг ряда услуг, например, перевода, КУПВ отметил, что данный вопрос в основном относится к компетенции Финансового комитета либо Комитета по программе, и что в любом случае требуется контроль качества со стороны ФАО. КУПВ не согласился с рекомендацией о проведении ряда совещаний на ограниченном числе языков с целью уменьшения затрат.

26. В отношении вопроса об участии неправительственных организаций (НПО) и других заинтересованных сторон на совещаниях ФАО, включая совещания уставных органов, КУПВ рекомендовал сохранение нынешней гибкой и прагматичной практики. КУПВ согласился с тем, что в настоящее время нет необходимости в разработке единых правил участия НПО во всех совещаниях Организации в связи с различной природой НПО и заинтересованных сторон, дальнейшим развитием ситуации, различными потребностями и статусом совещаний Организации, а также вероятным отсутствием консенсуса среди членов по этому вопросу. В этой связи КУПВ конкретно подчеркнул, что будет затруднительно распространить на другие органы Организации режим, применяемый в настоящее время Комитетом по всемирной продовольственной безопасности.

27. В отношении вопроса о подотчетности главным органам ФАО КУПВ счел, что в связи со спецификой правового статуса каждого органа, созданного в соответствии со Статьей XIV Устава, рамки и задачи такого подчинения должны определяться прежде всего самими этими органами с учетом, при необходимости, мнения Организации. КУПВ полагает, что в ряде случаев оправдана отчетность перед Конференцией.

28. КУПВ принял к сведению, что обзор, изложенный в документе SCLM 95/12, будет рассмотрен на предстоящих сессиях Комитета по программе и Финансового комитета и предложил направить этим Комитетам информацию о рассмотрении им этого вопроса.

VII. Членство в Генеральном комитете Конференции ФАО в год выборов Генерального директора

29. КУПВ рассмотрел документ SCLM 95/10, озаглавленный "Членство в Генеральном комитете Конференции ФАО в год выборов Генерального директора". Комитет провел обстоятельное обсуждение вопросов, связанных с составом и функциями Генерального комитета Конференции ФАО и многолетней практикой, касающейся его рекомендации Конференции в отношении восстановления прав голосования стран-членов, имеющих задолженность, в соответствии с пунктом 4 Статьи III Устава.

30. КУПВ счел, что озабоченности, в связи с которыми этот пункт был включен в повестку дня, следует рассмотреть КУПВ и Финансовому комитету в рамках их соответствующих мандатов при обсуждении более широкого вопроса отношения к проблеме задолженности.

VIII. Правовые аспекты отношения к проблеме задолженности (восстановление Конференцией ФАО права голоса стран-членов, имеющих задолженность)

31. КУПВ рассмотрел документ ССЛМ 95/14 "Правовые аспекты отношения к проблеме задолженности (восстановление Конференцией ФАО права голоса стран-членов, имеющих задолженность)". В документе излагаются основные положения базовых документов, касающиеся санкций, применимых к странам-членам, имеющим задолженность, включая лишение права голоса на Конференции ФАО, права избираться в Совет ФАО и места в Совете ФАО. В документе также рассматривается практика дачи Генеральным комитетом рекомендаций Конференции ФАО в отношении восстановления права голоса, а также практика утверждения планов выплаты задолженности в рассрочку.

32. КУПВ принял к сведению, что Конференция ФАО на своей 33-й сессии в ноябре 2005 года при рассмотрении вопроса о восстановлении права голоса рекомендовала применять к странам-членам, имеющим задолженность, помимо положений пункта 4 Статьи III Устава, меры, поощряющие их к представлению планов выплаты задолженности в рассрочку в качестве условия восстановления права голоса. Конференция также рекомендовала на будущее направлять заявки на восстановление права голоса Генеральному директору для представления осенней сессии Финансового комитета в годы проведения Конференции, который представит через Совет свое заключение Конференции, подлежащее рассмотрению Генеральным комитетом. КУПВ рекомендовал повторное рассмотрение Финансовым комитетом этой рекомендации, которую требуется сформулировать с учетом нового календаря проведения сессий Конференции и других руководящих органов.

33. КУПВ выразил готовность рассмотреть правовые аспекты этого вопроса, в том числе целесообразность отражения в базовых документах Организации требования своевременного направления заявок на восстановление права голоса либо на утверждение планов выплаты задолженности в рассрочку в соответствии с руководящими указаниями Конференция ФАО.

IX. Пересмотренный статут Комиссии по вопросам сельского хозяйства, земельных ресурсов и водопользования для Ближнего Востока

34. Комитет рассмотрел документ ССЛМ 95/5, содержащий "Пересмотренный статут Комиссии по вопросам сельского хозяйства, земельных ресурсов и водопользования для Ближнего Востока". Комитет принял к сведению, что проект Статута был утвержден на Седьмой (специальной) сессии Комиссии, прошедшей в Каире, Египет, 8-9 мая 2012 года.

35. КУПВ одобрил изложенный в Добавлении II к настоящему докладу проект резолюции Конференции, содержащий пересмотренный Статут, и принял решение направить его на утверждение Совета ФАО.

X. Комитет по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ): предлагаемые поправки к Правилу XXXIII ОПО

36. Комитет рассмотрел документ ССЛМ 95/7, озаглавленный "Комитет по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ): предлагаемые поправки к Правилу XXXIII Общих правил Организации".

37. КУПВ принял к сведению, что предлагаемые поправки к Правилу XXXIII ОПО были рассмотрены Рабочей группой открытого состава КВПБ по правилам процедуры КВПБ, Бюро КВПБ, и что предлагаемые поправки к Правилу XXXIII ОПО тем не менее будут представлены на рассмотрение 39-й сессии КВПБ.

38. В связи с продолжением вышеописанного процесса КУПВ принял решение рассмотреть предлагаемые поправки на своей сессии в феврале 2013 года только после рассмотрения и утверждения предлагаемых поправок КВПБ на его предстоящей 39-й сессии.

XI. Членский состав технических комитетов: пересмотр Правил XXIX, XXX, XXXI и XXXII Общие правила Организации

39. КУПВ рассмотрел документ SCLM 95/9 "Членский состав технических комитетов: пересмотр Правил XXIX, XXX, XXXI и XXXII Общие правила Организации". КУПВ отметил, что, согласно действующим правилам, страны-члены были обязаны уведомлять Секретариат о своем желании считаться членами технических комитетов. Такое уведомление могло быть направлено в любое время; оно оставалось в силе до тех пор, пока страна-член не пропускала двух сессий подряд либо не подавала уведомления о прекращении членства. При такой системе членство могло быть получено в любое время, даже во время проведения сессии комитета, что затрудняло определение текущего членского состава этих комитетов и кворума для принятия решений.

40. КУПВ счел эту ситуацию нежелательной и после дискуссии о наиболее подходящем промежутке времени одобрил предлагаемые поправки к пункту 2 Правила XXIX, пункту 2 Правила XXX, пункту 2 Правила XXXI и пункту 2 Правила XXXII ОПО, предусматривающие, что уведомление о членстве должно быть направлено не позднее 10 дней до даты открытия сессии.

41. КУПВ одобрил содержащийся в Добавлении I к настоящему докладу проект резолюции Конференции и постановил направить его Совету ФАО для передачи Конференции ФАО.

XII. Пересмотренный статут Консультативного комитета по целлюлозе и изделиям из древесины (ККЦИД)

42. КУПВ рассмотрел документ SCLM 95/6 "Пересмотренный статут Консультативного комитета по целлюлозе и изделиям из древесины (ККЦИД)" на основе подробной презентации, сделанной помощником Генерального директора, директором Департамента лесного хозяйства, и секретарем ККЦИД. Комитет отметил, что Консультативный комитет является органом, учрежденным в соответствии с пунктом 2 Статьи VI, в состав которого входят эксперты, отобранные на основе их опыта и квалификации и назначенные Генеральным директором после консультации со страной, гражданином которой является эксперт.

43. КУПВ отметил, что предлагаемый пересмотренный статут Консультативного комитета включает процедурные элементы, применимые к комитетам экспертов, назначаемых Генеральным директором на основе личной квалификации и подчиняющихся ему, а также процедуры и рабочие механизмы, применимые к межправительственным органам. КУПВ счел, что необходимо внести дополнительную ясность в этот вопрос, и предложил ряд поправок к статуту.

44. КУПВ одобрил пересмотренный статут, содержащийся в проекте резолюции Совета ФАО, изложенной в Добавлении IV к настоящему докладу, и рекомендовал Совету утвердить его.

XIII. Многолетняя программа работы Комитета по уставным и правовым вопросам - ежегодный доклад

45. КУПВ рассмотрел документ SCLM 95/13 "Проект многолетней программы работы Комитета по уставным и правовым вопросам - ежегодный доклад".

46. КУПВ утвердил доклад о ходе выполнения и в этой связи подчеркнул, что в мандате КУПВ не осталось нерешенных либо повторяющихся вопросов, которые он мог бы рассмотреть в заранее установленные сроки. КУПВ выразил удовлетворение по поводу манеры изложения в докладе о ходе выполнения отличительных черт Комитета и его мандата.

Приложение I

Резолюция ___/2013

Поправки к правилам XXXVII и XL Общих правил Организации

КОНФЕРЕНЦИЯ,

напоминая о том, что Конференция на своей 36-й сессии, проходившей с 18 по 23 ноября 2009 года, утвердила поправки к Правилу XXXVII Общих правил Организации, а также о том, что применение этого Правила в 2011 году выявило желательность внесения дополнительных поправок к нему, с тем чтобы лучше отразить дух Плана неотложных действий по обновлению ФАО (2009-2011 гг.);

напоминая о том, что Комитет по уставным и правовым вопросам (КУПВ) на своей 94-й сессии, проходившей с 19 по 21 марта 2012 года, и на своей 95-й сессии, проходившей с 8 по 11 октября 2012 года, предложил поправки к Правилам XXXVII и XL Общих правил Организации;

отмечая, что Финансовый комитет на своей 143-й сессии, проходившей с 7 по 11 мая 2012 года, и на своей 146-й сессии, проходившей с 5 по 9 ноября 2012 года, рассмотрел финансовые последствия применения предлагаемого нового пункта 6 правила XXXVII Общих правил Организации;

отмечая, что Совет на своей 144-й сессии, проходившей с 11 по 15 июня 2012 года, и на своей 145-й сессии, проходившей с 3 по 7 декабря 2012 года, одобрил проект резолюции Конференции, содержащий поправки к Правилам XXXVII и XL Общих правил Организации;

постановляет утвердить следующие поправки к Правилу XXXVII (Назначение Генерального директора) Общих правил Организации:¹

Правило XXXVII - Назначение Генерального директора

1. Во исполнение пункта 1 Статьи VII Устава, Генеральный директор Организации назначается в соответствии со следующими условиями:

(...)

(b) Рассматривая вопрос об истечении срока полномочий Генерального директора, Совет определяет период, в течение которого государства-члены могут выдвигать кандидатуры на пост Генерального директора. Продолжительность периода выдвижения кандидатур составляет ~~не менее 12~~ 3 месяцев и завершается, как минимум, за ~~60~~ 30 дней до начала работы сессии Совета, упомянутой в подпункте (с) настоящего пункта. Генеральный секретарь Конференции и Совета должен известить все государства-члены и всех ассоциированных членов о периоде выдвижения кандидатур. Информация о кандидатах, представленных надлежащим образом в соответствии с пунктом 5 Правила XII настоящих Правил, сообщается Генеральному секретарю Конференции и Совета к сроку, установленному Советом. Генеральный секретарь доводит информацию об этих кандидатах до всех государств-членов и ассоциированных членов к дате, которая также устанавливается Советом, при том понимании, что в случае проведения выборов на очередной сессии Конференции эта дата, установленная Советом, должна быть не

¹ Удаленные места обозначены ~~зачеркнутым текстом~~, а вставки обозначены курсивом с подчеркиванием.

позднее, чем за 30 дней до начала работы сессии Совета, предусмотренной положениями подпункта (с) настоящего пункта.

(...)

б. Генеральный директор принимает такие меры, которые необходимы для обеспечения того, чтобы, по мере возможности, до вступления в должность избранный Генеральный директор был должным образом информирован о политике, программах, штатном расписании и деятельности Организации. Генеральный директор принимает меры для обеспечения того, чтобы в течение этого периода избранный Генеральный директор пользовался технической и административной поддержкой;

постановляет принять следующие поправки к Правилу XL (Положения, касающиеся персонала) Общих правил Организации:

Правило XL - Положения, касающиеся персонала

1. Персонал Организации назначается Генеральным директором с учетом положений пункта 3 Статьи VIII Устава. Отбор и определение размеров вознаграждения осуществляются без какой-либо дискриминации в отношении расы, национальности, вероисповедания и пола. Условия назначения фиксируются в контракте, который заключается между Генеральным директором и каждым сотрудником. Назначения на посты заместителей Генерального директора осуществляются Генеральным директором с одобрения Совета.

2. Назначения на посты класса Д-2 и выше, осуществленные Генеральным директором в течение последних шести месяцев его или ее пребывания в должности, должны истекать не позднее чем через пять месяцев после окончания этого срока пребывания в должности. Новый Генеральный директор может продлить любые такие назначения.

2.3. Генеральный директор вносит на рассмотрение Финансового комитета предложения о шкале окладов и условиях найма и службы персонала, а также докладывает Финансовому комитету и Совету о любых решениях и рекомендациях Комиссии по международной гражданской службе, касающихся таких вопросов. Он представляет на рассмотрение Финансового комитета предложения по общей структуре административных и технических служб Организации. В той мере, в какой это целесообразно, он обеспечивает открытый характер объявлений о вакантных должностях и заполняет вакансии в соответствии с такими конкурсными методами отбора, которые он может считать наиболее подходящими для различных видов назначений.

(новая нумерация других подпунктов)

(Принято ____ июня 2013 года)

Приложение II

Резолюция ___/2012

Принятие статута Комиссии по вопросам сельского хозяйства, земельных ресурсов и водопользования для Ближнего Востока

СОВЕТ,

напоминая о том, что Комиссии по вопросам сельского хозяйства, земельных ресурсов и водопользования для Ближнего Востока была учреждена в соответствии с рекомендацией Совместного совещания 75-й сессии Комитета по программе и 88-й сессии Финансового комитета (24-26 сентября 1997 года) в рамках процесса обзора уставных органов ФАО;

напоминая далее о том, что эта Комиссия была учреждена в результате слияния Региональной комиссии по использованию земельных и водных ресурсов на Ближнем Востоке (учрежденной в соответствии со Статьей VI Устава 48-й сессией Совета, резолюция № 9/48 от 23 июня 1967 года) и Ближневосточной региональной комиссии по сельскому хозяйству (также учрежденной в соответствии со Статьей VI Устава 38-й сессией Совета, резолюция № 4/83 от 24 июня 1983 года);

принимая к сведению рекомендацию 6-й сессии Ближневосточной комиссии по использованию земельных и водных ресурсов (Хартум, Судан, 30 ноября – 2 декабря 2010 года) в отношении подготовки внутреннего статута, одобренной 30-й сессией Региональной конференции для Ближнего Востока (Хартум, Судан, 4-8 декабря 2010 года);

принимая во внимание замечания 7-й (специальной) сессии Комиссии по вопросам сельского хозяйства, земельных ресурсов и водопользования для Ближнего Востока (Каир, Египет, 8-9 мая 2012 года) в отношении ее предлагаемого статута;

постановляет, в соответствии с пунктом 1 Статьи VI Устава, ввести в силу следующий статут Комиссии по вопросам сельского хозяйства, земельных ресурсов и водопользования для Ближнего Востока:

Статья I. Членство

1. Членами Комиссии по вопросам сельского хозяйства, земельных ресурсов и водопользования для Ближнего Востока (далее именуемая "Комиссия") могут быть все государства-члены Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (далее именуемая "Организация"), территории которых полностью или частично расположены в регионе Ближнего Востока (далее именуемый "Регион"), либо которые обслуживаются региональным отделением Организации для Ближнего Востока. Государства-члены, имеющие право на членство, уведомляют Генерального директора о своем желании считаться ее членами.

2. Каждый член Комиссии сообщает Генеральному директору ФАО имя своего представителя, который, по возможности, будет принимать участие в работе сессий Комиссии на постоянной основе и на которого возлагается ответственность за координацию между Комиссией и его страной по вопросам сельского хозяйства, земельных ресурсов и водопользования.

Статья II. Цели

Целями Комиссии являются:

- a) предоставление своим членам форума для обмена информацией и опытом в области сельского хозяйства, земельных ресурсов и водопользования в Регионе;
- b) продвижение совместных программ на региональном и субрегиональном уровне с целью обеспечения взаимодополняемости ресурсов; а также
- c) оказание содействия Организациям и потенциальным донорам в выявлении нерешенных вопросов, проблем и будущих программ работы в Регионе.

Статья III. Круг ведения

Круг ведения Комиссии включает:

- a) проведение периодических обзоров и оценки важных вопросов и проблем в Регионе, связанных с сельским хозяйством, земельными ресурсами и водопользованием;
- b) укрепление междисциплинарного подхода и программ комплексного интегрированного развития сельского хозяйства и сельских районов;
- c) организацию совместной программы работы членов Комиссии;
- d) оказание содействия Организации в выявлении и решении общих для членов Комиссии проблем;
- e) оказание содействия Организации в разработке будущих программ работы, включая содействие развитию регионального и субрегионального сотрудничества с целью преодоления проблем, связанных с управлением водными ресурсами, устойчивым землепользованием и пополнением данных, имеющих отношение к разработке и сохранению земельных и водных ресурсов в Регионе;
- f) содействие разработке в Регионе программ в области производства продовольствия, защиты растений, охраны здоровья животных и продукции животноводства; разработки систем сельскохозяйственных исследований; выявления эффективных сельскохозяйственных служб для фермеров; а также
- g) оказание содействия членам Комиссии в подготовке проектной документации, представляемой донорам, особенно в приоритетных сферах и по трансграничным вопросам.

Статья IV. Бюро

1. В конце каждой регулярной сессии Комиссия избирает Председателя, двух заместителей Председателя и двух членов из числа представителей, которые вместе образуют Бюро Комиссии. Председатель и заместители Председателя избираются сроком на два года и после окончания этого срока не могут быть тут же переизбранными на новый срок, однако заместители Председателя могут выдвигаться на пост Председателя. Срок полномочий избранных членов составляет два года, и они вправе переизбираться на два дополнительных двухлетних срока. В целях обеспечения как ротации, так и преемственности в работе, при

выборе членов Бюро следует должным образом учитывать то обстоятельство, что нежелательно заменять одновременно более чем трех членов Бюро.

2. Председатель, либо, в его отсутствие, один из заместителей Председателя, либо, в их отсутствие, один из избранных членов выполняет следующие функции:

- a) председательствует на совещаниях Комиссии и Бюро;
- b) контактирует с Председателем Региональной конференции в связи с программами работы Комиссии;
- c) при необходимости или в зависимости от обстоятельств, созывает неофициальные консультативные совещания с представителями государств-членов по вопросам административного и организационного характера для подготовки и проведения сессий Комиссии и заседаний Бюро;
- d) контактирует с секретариатом и другими официальными лицами Организации в связи с любыми озабоченностями по поводу членства; а также
- e) выполняет такие иные функции, которые могут потребоваться для оказания содействия работе Комиссии или Бюро.

3. Заместитель Председателя, выступающий в роли Председателя, имеет те же самые полномочия и обязанности, что и Председатель.

4. В случае неспособности Председателя, двух заместителей Председателя и двух избранных членов исполнять свои обязанности Генеральный директор Организации либо его представитель исполняет обязанности Председателя до назначения временного Председателя.

5. Комиссия вправе избрать одного или нескольких докладчиков из числа представителей.

6. В перерывах между сессиями Комиссии Бюро действует от имени Комиссии в качестве ее исполнительного органа. В частности, оно представляет на рассмотрение Комиссии предложения, касающиеся общего направления деятельности Комиссии и программы ее работы; оно рассматривает конкретные проблемы и помогает обеспечить выполнение программы, утвержденной Комиссией. Оно периодически информирует всех членов Комиссии через Генерального директора о всех принятых им решениях. Такие решения подлежат утверждению Комиссией на ее следующей сессии.

7. Генеральный директор после консультации с Председателем вправе созывать Бюро так часто, как это будет необходимо. Бюро проводит заседания в связи с каждой сессией Комиссии.

8. Генеральный директор назначает из числа сотрудников Организации секретаря Комиссии, подчиняющегося ему.

Статья V. Сессии

1. Как правило, Комиссия проводит сессии в течение каждого двухгодичного периода, предусмотренные в Программе работы и бюджете Организации на соответствующий период. Вместе с тем, Генеральный директор вправе сделать исключение в том случае, когда по согласованию с Комиссией и по его мнению такая мера необходима для выполнения Программы работы и бюджета, утвержденных Конференцией. О таких исключениях докладывается следующей за принятием такого решения сессии Совета ФАО.

2. Сессии Комиссии созываются Генеральным директором, принимающим решение о месте их проведения по согласованию с Председателем и компетентными властями принимающей страны с учетом мнения, высказанного Комиссией.
3. Уведомление о времени и месте проведения каждой сессии Комиссии направляется всем членам Комиссии не менее чем за три месяца до планируемого открытия сессии.
4. Каждый член Комиссии имеет одного представителя, которого могут сопровождать заместители и советники. Заместитель или советник не имеют права голоса, за исключением случаев, когда они замещают представителя.
5. Заседания Комиссии проводятся публично, если только Комиссия не примет иного решения.
6. Большинство членов Комиссии составляют кворум, определяемый как половина членов плюс один.

Статья VI. Повестка дня

1. Генеральный директор по согласованию с Председателем Комиссии и после рассмотрения предложений Бюро готовит предварительную повестку дня каждой сессии Комиссии.
2. Первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня. Из повестки дня не могут быть исключены вопросы, переданные на рассмотрение Комиссии Конференцией или Советом Организации.
3. Любой член Комиссии вправе предложить Генеральному директору включить конкретный пункт в предварительную повестку дня в любое время до распространения повестки дня.
4. Предварительная повестка дня направляется Генеральным директором всем членам Комиссии не позднее, чем за два месяца до планируемой даты открытия сессии.
5. Любой член Комиссии и Генеральный директор вправе после распространения предварительной повестки дня, но не позднее одного месяца до планируемой даты открытия сессии, предложить включение конкретных пунктов в повестку дня. Такие предложения сопровождаются письменной пояснительной запиской о причинах, в силу которых желательно включение данных пунктов в повестку дня. Эти пункты включаются в дополнительный перечень, направляемый Генеральным директором всем членам Комиссии; если же это невозможно, такие пункты сообщаются Председателю для передачи в Комиссию.
6. Генеральный директор предоставляют документы, выносимые на рассмотрение любой сессии Комиссии, всем членам Комиссии и иным членам Организации, принимающим участие в работе сессии, а также государствам и международным организациям, приглашенным принять участие в работе сессии, одновременно с рассылкой повестки дня либо как можно скорее после такой рассылки.
7. В соответствии с положениями пункта 2 выше Комиссия вправе на любой сессии большинством в две трети голосов принять решение об изменении повестки дня за счет удаления, дополнения либо изменения любого пункта повестки дня. Официальные предложения по пунктам повестки дня и поправки к ним направляются в письменном виде Председателю, который затем распространяет их среди представителей.

Статья VII. Голосование и процедуры

1. Каждый член Комиссии имеет один голос.
2. Решения Комиссии принимаются большинством поданных голосов, за исключением иных предусмотренных случаев.
3. Любой член Комиссии вправе потребовать проведения поименного голосования, и в этом случае регистрируется голос каждого члена.
4. В случае принятия Комиссией соответствующего решения проводится тайное голосование.
5. Голосование, как полагается, проводится в соответствии с применимыми положениями Правила XII Общих правил Организации.

Статья VIII. Вспомогательные органы и специальные совещания

1. Комиссия вправе учреждать любые такие вспомогательные органы, которые она может счесть необходимыми для эффективного выполнения своих функций.
2. Членский состав вспомогательных органов формируется из числа всех или избранных членов Комиссии либо из отдельных лиц, назначенных в личном качестве.
3. С целью рассмотрения вопросов, которые в силу своего специализированного характера не могут быть успешно обсуждены в ходе обычных сессий Комиссии, Комиссия вправе рекомендовать Генеральному директору созвать для изучения таких вопросов специальное совещание представителей членов Комиссии либо экспертов в личном качестве.
4. Эксперты, назначенные в личном качестве в качестве членов любого вспомогательного органа либо приглашаемые принимать участие в работе специальных совещаний, отбираются Комиссией, если последняя не примет иного решения, и назначаются Генеральным директором в соответствии с утвержденными процедурами.
5. Комиссия определяет круг ведения вспомогательных органов и вопросы, которые предстоит обсудить на специальных совещаниях вспомогательных органов.
6. Учреждение вспомогательных органов и проведение специальных совещаний производится с учетом наличия необходимых средств по соответствующему разделу утвержденного бюджета Организации. Решение о наличии таких средств принимается Генеральным директором. В течение каждого двухгодичного периода проводятся только сессии вспомогательных органов и специальные совещания, предусмотренные в Программе работы и бюджете Организации на соответствующий период. При этом учитываются полномочия Генерального директора в тех случаях, когда, по его мнению, такие меры необходимы для выполнения Программы работы и бюджета, утвержденных Конференцией. О таких исключениях докладывается следующей за принятием такого решения сессии Совета ФАО.
7. Прежде чем принять какое-либо решение, влекущее расходы в связи с учреждением вспомогательных органов или проведением специальных совещаний, Комиссия рассматривает доклад Генерального директора о его административных и финансовых последствиях.
8. Статут Комиссии соответствующим образом применяется к ее вспомогательным органам.

Статья IX. Протоколы и доклады

1. На каждой сессии Комиссия утверждает доклад, содержащий ее мнения, рекомендации, резолюции и решения, в том числе, при поступлении соответствующего запроса, заявление о позиции меньшинства. В некоторых случаях Комиссия может принять решение о ведении иных протоколов, предназначенных для ее собственного использования.
2. По окончании каждой сессии отчет Комиссии направляется Генеральному директору Организации, который распространяет его среди членов Комиссии и наблюдателей, представленных на сессии, для их информирования, а также направляет его по запросу другим государствам-членам и ассоциированным членам Организации.
3. Генеральный директор доводит до сведения Конференции любые принятые Комиссией рекомендации, имеющие последствия для политики или нормативной работы, и до сведения Совета – любые рекомендации, имеющие последствия для программы или финансов Организации.
4. Генеральный директор Организации вправе предложить членам Комиссии представить информацию о мерах, принятых на основе данных Комиссией рекомендаций.

Статья X. Расходы

1. Расходы Секретариата Комиссии определяются и оплачиваются Организацией в пределах соответствующих ассигнований в утвержденном бюджете Организации.
2. Расходы, понесенные представителями членов Комиссии, их заместителями или советниками во время участия в сессиях Комиссии, заседаниях Бюро, сессиях ее вспомогательных органов, специальных совещаниях, а также расходы наблюдателей на сессиях оплачиваются соответствующими правительствами либо организациями.
3. Расходы, понесенные экспертами, приглашенными Генеральным директором для участия в работе сессий или совещаний в личном качестве, оплачиваются Организацией.
4. Любые финансовые вопросы, связанные с Комиссией и ее вспомогательными органами, решаются в соответствии с применимыми положениями Финансовых правил Организации.

Статья XI. Наблюдатели

1. Любое государство-член или ассоциированный член Организации, не являющиеся членом Комиссии, но проявляющее интерес к работе Комиссии, может по его просьбе и по согласованию с Комиссией приглашаться Генеральным директором участвовать в заседаниях Комиссии или ее вспомогательных органов, а также специальных совещаниях в качестве наблюдателя.
2. Государства, не являющиеся членами или ассоциированными членами Организации, но являющиеся членами Организации Объединенных Наций, любого ее специализированного учреждения или Международного агентства по атомной энергии, могут по их просьбе и с одобрения Совета Организации, приглашаться участвовать в сессиях Комиссии или ее вспомогательных органов либо в работе специальных совещаний в качестве наблюдателей в соответствии с положениями, касающимися предоставления государствам статуса наблюдателя, утвержденными Конференцией Организации.
3. Генеральный директор вправе приглашать международные организации присутствовать на сессиях Комиссии в качестве наблюдателей. Участие международных организаций в работе

Комиссии и отношения между Комиссией и такими организациями регулируется соответствующими положениями Устава и Общих правил Организации, а также общими правилами Организации об отношениях с международными организациями. Все такие отношения относятся к компетенции Генерального директора.

Статья XII. Языки

1. Рабочими языками Комиссии являются арабский и английский языки.
2. Комиссия вправе по согласованию с Секретариатом принять решение о том, какой из этих языков будет использоваться ее вспомогательными органами или на специальных совещаниях. Любой представитель, использующий другой язык, обеспечивает устный перевод на один из рабочих языков.

Статья XIII. Поправки к статуту

Комиссия может предлагать поправки к настоящему статуту, которые должны соответствовать Уставу и Общим правилам Организации, а также утвержденному Конференцией Заявлению о руководящих принципах работы Комиссий и Комитетов. Любые предложения относительно таких поправок должны своевременно передаваться Генеральному директору для включения в повестку дня, соответственно, Совета или Конференции.

Приложение III

Резолюция ___/2013

Поправки к Правилу XXIX.2, Правилу XXX.2, Правилу XXXI.2 и Правилу XXXII.2 Общих правил Организации

КОНФЕРЕНЦИЯ,

приняв к сведению мнение Комитета по уставным и правовым вопросам (КУПВ), изложенное им на своей 95-й сессии (Рим, 8-11 октября 2012 года), в отношении предлагаемых поправок к Правилу XXIX.2 (Комитет по проблемам сырьевых товаров), Правилу XXX.2 (Комитет по рыбному хозяйству), Правилу XXXI.2 (Комитет по лесному хозяйству) и Правилу XXXII.2 (Комитет по сельскому хозяйству) Общих правил Организации;

учитывая, что Совет на своей 135-й сессии (Рим, 3-7 декабря 2012 года), одобрил предложенные КУПВ поправки и принял решение направить их на утверждение Конференции;

отметив, что Правила, касающиеся членства, требуют эффективного присутствия членов на заседаниях вышеупомянутых Комитетов, с тем чтобы не подвергалась сомнению правомочность их решений;

отметив далее, что разрешение направлять уведомления о членстве в "любое время" создавало высокую степень неопределенности, и что предлагаемые поправки будут способствовать устранению этой неопределенности за счет установления периода, в течение которого не разрешаются дальнейшие изменения членского состава применительно к предстоящей сессии Комитета;

постановляет внести следующие поправки в Правило XXIX.2, Правило XXX.2, Правило XXXI.2 и Правило XXXII.2 Общих правил Организации²:

"2. Уведомление, упомянутое в пункте 1, может быть направлено в любое время, но не позднее 10 дней до даты открытия сессии. ~~и~~ ~~н~~ Приобретенное на этой основе членство считается действительным до тех пор, пока представитель этого члена не будет отсутствовать на двух сессиях Комитета подряд или пока он не уведомит о своем выходе из него. Генеральный директор в начале каждой сессии Комитета распространяет документ, содержащий список членов Комитета.

(Принятаиюня 2013 года.)

² Удаленные места обозначены ~~зачеркнутым текстом~~, а вставки обозначены курсивом и подчеркиванием.

Приложение IV

Проект резолюции Совета, содержащей пересмотренный статут Консультативного комитета по целлюлозе и изделиям из древесины

СОВЕТ,

напоминая о том, что в соответствии с резолюцией Конференции 30/59 от 1959 года Генеральный директор в соответствии с пунктом 2 Статьи VI Устава учредил Консультативный комитет по целлюлозе и бумажной продукции с целью получения рекомендаций в отношении работы ФАО в области целлюлозно-бумажной промышленности и по смежным вопросам;

напоминая о том, что в соответствии с резолюцией Совета 3/43 от 1964 года Генеральный директор в соответствии с пунктом 2 Статьи VI Устава учредил Комитет по изделиям из древесностружечных плит с целью получения рекомендаций по вопросам, связанным с промышленностью, производящей древесно-стружечные плиты и изделия из них;

напоминая о том, что в соответствии с резолюцией Совета 2/111 от 1996 года Совет уполномочил Генерального директора: i) расширить мандат Консультативного комитета по целлюлозе и бумажной продукции, включив в него продукцию из панелей и пиломатериалы; ii) изменить название "Консультативный комитет по целлюлозе и бумажной продукции" на "Консультативный комитет по целлюлозе и изделиям из древесины" (ККЦИД); а также iii) постановил далее, что в состав Консультативного комитета по целлюлозе и бумажной продукции не может входить менее 15 и более 25 ведущих экспертов в области лесной промышленности, назначенных Генеральным директором в личном качестве, самостоятельно оплачивающих свои расходы в связи с этой работой, и выражающих широкий круг интересов стран-потребителей и стран-производителей, а также нескольких регионов;

признавая важность выводов рабочих совещаний ККЦИД, состоявшихся в Риме соответственно 18 октября 2011 года и 27 февраля 2012 года, которые обращают внимание Генерального директора на растущую роль Комитета в консультировании Организации по вопросам динамичной диверсификации лесной промышленности, с тем чтобы находить комплексные ответы на глобальные вызовы в области устойчивого развития, продовольственной безопасности, открывая пути биоэкономике с потоками новой продукции и инновациями;

признавая роль владельцев частных лесов и лесной промышленности в продвижении надлежащего управления и распоряжения лесами, в создании благоприятных условий для укрепления экологической устойчивости, в создании "зеленых" рабочих мест в сельских общинах, в повышении уровня жизни и ликвидации голода в развивающихся государствах;

соглашаясь с выводом 53-й сессии Консультативного комитета ФАО по целлюлозе и изделиям из древесины, прошедшей в Индии 23-24 мая 2012 года, относительно важности потенциального вклада лесной промышленности в достижение новых стратегических целей Организации, в которых ключевая роль отводится лесному хозяйству и продукции лесной промышленности, а также той эффективной роли, которую играют частные лесоводы и

промышленность в адаптации к изменению климата и смягчению его последствий, а также в укреплении энергетической безопасности;

отмечая, что Комитет по лесному хозяйству на своей 21-й сессии рекомендовал пересмотреть, в контексте нового стратегического механизма ФАО в целях увеличения вклада в достижение приоритетов Программы работы и бюджета ФАО (ПРБ) в области лесного хозяйства и подчеркивая важность связей с частным сектором и его вклада в работу ФАО и КЛХ, статут Консультативного комитета по целлюлозе и изделиям из древесины (ККЦИД), включая его мандат, название и членский состав;

постановляет уполномочить Генерального директора расширить мандат Консультативного комитета по целлюлозе и изделиям из древесины (ККЦИДА) на вопросы устойчивого производства и потребления продукции лесной промышленности, а также на последовательную поддержку соответствующей работы в области политики и нормотворчества;

постановляет изменить название "Консультативный комитет по целлюлозе и изделиям из древесины" на "Консультативный комитет по устойчивой лесной промышленности" (ККУЛП);

далее **постановляет**, в соответствии с пунктом 2 Статьи VI Устава, ввести в силу следующий статут Консультативного комитета по устойчивой лесной промышленности (ККУЛП), далее именуемого "Комитет":

Статья 1 Членство

1. В состав Комитета не могут входить менее 15 и более 30 ведущих экспертов в области лесной индустрии, назначенных Генеральным директором в личном качестве, самостоятельно оплачивающих свои расходы в связи с этой работой, и выражающих широкий круг интересов стран-потребителей и стран-производителей, а также нескольких регионов.

2. Представители международных финансовых учреждений, гражданского общества, включая частный сектор, могут приглашаться Комитетом принять участие в работе сессии Комитета и могут, с одобрения Председателя Комитета, участвовать в дискуссии по одному или нескольким конкретным пунктам повестки дня сессии. Представители приглашаются на сессии в связи с их особой квалификацией и другими соображениями, связанными с работой Комитета.

Статья 2 Цели

1. Комитет дает рекомендации Генеральному директору в отношении программы ФАО в области устойчивого производства и потребления продукции лесной промышленности, а также последовательной поддержки соответствующей работы в области политики и нормативного регулирования.

2. Комитет содействует Организации в определении ключевых проблем в цепях создания стоимости в лесной промышленности, связанных с экономическими, природоохранными, социальными и культурными аспектами частной собственности на леса, устойчивым управлением лесами, сбором и переработкой урожая, инвестициями, торговлей, потреблением и связанными с ними выгодами в плане углеродного баланса и других экосистемных услуг.

3. Комитет стремится максимально использовать в лесном секторе потенциал множественных выгод, получаемых за счет инноваций и более эффективной мелко-, средне- и крупномасштабной переработки механической, химической и энергетической продукции, получаемой из круглого лесоматериала, отходов лесозаготовки, утилизируемой продукции лесного хозяйства и промышленных отходов.

4. Комитет стремится совершенствовать коммуникации, обмен знаниями и информацией и обучение передовому опыту между его членами, экспертами из частного сектора и Организацией.

Статья 3 Круг ведения

Круг ведения Комитета включает:

- a. рекомендации Генеральному директору Организации в отношении концепций, проектов, работы в области политики и мобилизации средств в соответствующих секторах лесного хозяйства через двусторонние и многосторонние донорские учреждения, международные финансовые учреждения и организации частного сектора в соответствии со Стратегией ФАО в области партнерских отношений с частным сектором;
- b. рекомендации и руководящие указания о том, как ФАО может активизировать содействие государствам-членам по их просьбе в решении конкретных проблем в области лесного хозяйства, продукции лесного хозяйства и лесной промышленности;
- c. рекомендации в отношении новых видов деятельности для Организации и рассмотрения исследований и статистических данных, собранных Организацией в области лесов, продукции лесного хозяйства и лесной промышленности;
- d. рекомендации ФАО в отношении международных совещаний и мероприятий и их совместную организацию; а также
- e. вклад в разработку Организацией будущих программ работы и определение приоритетных направлений работы с целью учета мнения частного сектора.

Статья 4 Руководящий комитет

1. Комитет избирает своих Председателя и заместителя Председателя из числа своих членов, которые остаются на своих постах вплоть до избрания новых Председателя и заместителя Председателя.
2. Комитет избирает Руководящий комитет из числа своих членов, в состав которого, помимо Председателя, входят от 4 до 6 членов.
3. В период между сессиями Руководящий комитет содействует Председателю Комитета и способствует проведению консультаций с членами по вопросам повестки дня и по другим вопросам, а также исполняет такие иные функции, которые могут потребоваться в связи с выполнением программы работы Комитета.

Статья 5 Сессии

Генеральный директор Организации по согласованию с Председателем Комитета созывает периодические сессии Комитета и определяет место и дату их проведения.

Статья 6 Секретарь

1. Секретарь Комитета назначается Генеральным директором в соответствии с правилами и положениями Организации и подчиняется ему в административном порядке.
2. Необходимые расходы на работу секретариата Комитета оплачиваются Организацией.

Статья 7 Рабочие группы

1. Комитет может учреждать рабочие группы по вопросам, имеющим большое значение либо носящим специализированный характер.
2. Учреждение любой рабочей группы может производиться при условии наличия необходимых ресурсов, включая финансовые и людские ресурсы.

Статья 8 Отчетность

1. Комитет представляет Генеральному директору доклады о своей деятельности, рекомендации и заключения, включающие, при необходимости, заявления о мнении меньшинства, через такие интервалы времени, чтобы Генеральный директор мог учесть их при подготовке проекта Программы работы и бюджета Организации или других документов для руководящих органов Организации, включая Комитет по лесному хозяйству.
2. Рекомендации, имеющие последствия для политики или программы Организации, направляются Генеральным директором в Комитет по лесному хозяйству.
3. Генеральный директор вправе предложить Комитету отчитаться о своей работе на каждой сессии Комитета по лесному хозяйству (КЛХ) и, в частности, изложить мнение частного сектора.

Статья 9 Прочее

Положения Общих правил Организации применяются *mutatis mutandis* в отношении всех вопросов, конкретно не предусмотренных настоящим статутом.